

Form W-8BEN-E

Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding and Reporting (Entity) 美国预扣税及申报实益拥有人身份证明 (实体)

Fill in the Form in English 请使用英文填写本表

W-8BEN-E 表格 (Substitute form For 1099-K/ Section 6050W reporting purpose, Version V.1)

(Substitute form For 1099-K/Section 6050W reporting purpose, Version V.1) (用于1099-K 表格或第6050W条下申报义务的替代表格, 版本V.1)

(用于1099-K 表格或第6050W条下申报义务的替代表格, 版本V.1)

For use by entities. Individuals must use Form W-8BEN. Section references are to the Internal Revenue Code. 供实体使用。个人必须使用 W-8BEN表格。所述之条例均指美国国内税法条例

Go to www.irs.gov/FormW8BENE for instructions and the latest information. 有关 W-8BEN-E表格的资料及其独立指引可于 www.irs.gov/formw8bene查阅。 Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS. 向预扣代理或付款人提交此表格。请勿发送给美国国税局

Do NOT use this form for

如属下列情况, 请勿使用表格:

- U.S Entity or U.S. Citizen or resident 美国实体或美国公民或居民
A foreign individual 外国个人
A foreign individual or entity claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the United States 实际申请收入与于美国进行的贸易或业务实际相关的外国个人或实体

Instead use Form:

请使用表格:

- W-9
W-8BEN
W-8ECI

Part I 第一部分 Identification of Beneficial Owner(see instructions) 实益拥有人身份 (请参阅指引)

1 Name of Organization that is the beneficial owner 实益拥有人机构名称
2 Country of incorporation or organization 成立或组建所在国家
3 Name of disregarded entity receiving the payment (if applicable, see instructions) 获得款项的无行企业实体名称 (如适用, 请参阅指引)
4 Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address. 永久居住地址 (街道、公寓或房号, 或乡郊邮递路线)。请勿使用邮政信箱或代收地址
City or town, state or province. Include postal code where appropriate 城市或城镇、州或省。如适用, 填写邮政编码。
Country 国家

Part II 第二部分 Certification 认证

- 在作伪证将受惩罚的前提下, 本人声明已检查本表格中所填写之资料, 并在本人理解范围内确信资料均为真实、正确及完整。在作伪证将受惩罚的前提下, 本人进一步证明: Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under penalties of perjury that:
此表格第1栏指明的实体为此表格相关的所有收入的实益拥有人, 并使用此表格证明其第 4章身分, 或为就第 6050W条提交此表格的商户;
The entity identified on line 1 of this form is the beneficial owner of all the income to which this form relates, is using this form to certify its status for chapter 4 purposes, or is a merchant submitting this form for purposes of section 6050W;
此表格第1栏指明的实体并非美国人士;
The entity identified on line 1 of this form is not a U.S. person;
此表格的相关收入为: (a) 并非与于美国进行的贸易或业务实际相关, (b) 实际相关, 但没有所得税协定下的应缴税项, (c) 合伙人在合伙企业的实际相关收入中所占份额, 或(d) 以及合伙人应1446 (f) 条下在合伙人转让的已实现权中的预扣税款;
This form relates to: (a) income not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States, (b) income effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States but is not subject to tax under an income tax treaty, (c) the partner's share of a partnership's effectively connected taxable income, or (d) the partner's amount realized from the transfer of a partnership interest subject to withholding under section 1446(f);
经纪交易或易货交易方面, 实益拥有人为指引所定义的获豁免外国人
For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions.
本人授权此表格可提供予任何可控制、收取或保管第 1栏指明实体实益拥有的收入, 或有权拨付或支付第 1栏指明实体实益拥有的收入之预扣代理。
Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which the entity on line 1 is the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which the entity on line 1 is the beneficial owner.
如此表格的任何证明变得不正确, 本人同意于30天内重新提交表格
I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification on this form becomes incorrect.
本人证明本人有权代表此表格第1栏指明的实体签署 I certify that I have the capacity to sign for the entity identified on line 1 of this form.

签名

Sign Here

授权代表实益拥有人的个人签署
Signature of individual authorized to sign for beneficial owner

姓名
Print Name

日期(月/日/年)
Date (MM-DD-YYYY)